L.6.º M. — 114.
Tea 1-130-1,B

El Mercader de Toledo.

Comedia en 3 actos de Dn Pedro Calderon dela Barca.

Acto 1.º

Ayuntamiento de Madrid

Personas

Taman.º Teodora

Diez D.n Diego su hermano.

Angel D.n Lope, padre de ambos.

Mate D.n Juan

Sobrado D.n Pedro marido de

Bravo D.a Guiomar.

Casan.va Casilda criada

Ygn.º Rosado, gracioso

Cant.º Clavela criada

Camp.os Perez.

La escena figura en Toledo á principios del Siglo 16.

Ayuntamiento de Madrid

El Mercader de Toledo. A. Lopez Dª cen ap.

Acto 1º

El Teatro representa un Salon Gotico en mal estado con una pequeña puerta en el fondo y dos laterales: un bufador y dos Sillones ala moda del siglo 16: algunos paises grandes con enormes marcos dorados adornan la habitacion: todo muy usado. Gta dra

---

Escena 1ª 2ª Campos dra

Salen d Lope y Teodora vestida pobremente.

Teod. A donde bueno, Señor?

Lop. Voy á rogar, hija mia, al cielo, que llegue el dia de tu remedio y favor.

Ayuntamiento de Madrid

Consumí en mi mocedad
lo que te bastaba a hacer
la mas dichosa muger,
que hubiera en nuestra Ciudad.
tienes modesta hermosura
con ingenio peregrino
que es un esmalte divino
sobre nobleza segura.
Y si con esto tubieras
parte delo que he gastado
del hidalgo mas honrrado
desta corte fueras.
No te ha pedido ninguno
aunque eres tan escelente
y asi de dios solamente
Remedio aguardo oportuno.

Ayuntamiento de Madrid

que en las Casas tan honradas
cuando de caida van,
de ninguna suerte están
las hijas como Casadas.

Teod.- Pues yo te prometo Padre,
dar al mundo exemplos buenos.

Lop Como pudiera hacer menos
hija de tan buena madre?
Tengala Dios en el Cielo.

Teod. Y larga vida te dé.

Lop Solo la quiero hasta qué
deje atu veldad Consuelo.

Escena 2.ª

Dhos y Casilda criada.

Casi.- De una silla de baquetas
con vidrieras elegantes,

Ayuntamiento de Madrid

tachonadas y brillantes
como afirman los poetas
que tiene su casa Apolo
que entre los brazos venia
de dos potros de turquia
con un escudero solo.
Salio una dama gentil,
y habiendola dado el brazo
el vejete escuderazo
mas lozana, que entre Abril
a verte viene, Señora,
Teod. Y quien es?
Cari. Don Guiomar
que te viene a visitar
Teod. No la conozco.
Cari. Es teodora,

Ayuntamiento de Madrid

de D.ª Pero la muger
y la hermana de D. Juan.

Teod. Muy buenas señas me dan
tus malicias: que he de hacer?

Lop. Mostrarla mucha Alegria
que es D.ª Pedro nuestro amigo,
que yo por este portigo
por no estorvar, hija mia,
os quiero a solas dejar. Ve

Teod. Dios os guarde mas que ami.

Escena 3.ª

Dhas: D.ª Guiomar con manto y vestido negro labrado, y Perez escudero.

Guio. Esperad, Perez, allí,
y no os canseis de esperar.

Perez. Yo soy Cristiano rancio,

Ayuntamiento de Madrid

y muy noble montañés
y eso muy mal dicho es.
Guio Que viejo tan enfadoso.
Teod... Yo en mi Casa, Señora,
favores tan Soberanos?
Dadme a besar vras manos.
Guio... Dejad las manos, Teodora.
Teod. Quien ha traido a mi casa
tanto favor y ventura?
Guio... Mi mal y vra hermosura,
rayo que mi pecho abrasa.
Teod. Yo lisonjar? Yo belleza?
miradlo, amiga, mejor,
por que nunca alo inferior
lisonjea la grandeza
Guio... Si no lo creis, vfano,

Ayuntamiento de Madrid

aplicad el Potro hermoso
al espejo de mi esposo
ó al espejo de mi hermano.

Teod.. Aquí los dos a porfía
yo no sé con que interes
me mienten a lo cortés
mil lisonjas cada dia..

Guio. Por mi fé que no lo niega.

Teod.- Sentaos, amiga, y en tanto
dad a los hombros el manto
Casilda vas Sillas llega.

Guio.- Si hacen tan buen tratamiento
á los que aquí se divierten,
no me admira que no acierten
a dejar tan aposento.

Teod.- Lo que os prometo en verdad

Ayuntamiento de Madrid

que entre esta noble pobreza
las faltas dela riqueza
las suple la voluntad.

Guio.- Bien la dice vro agrado.

Teod. Ea sentaos por mi vida.

Guio.- Vamos.

Teod. Perdona el estrado. (Se sientan)

Guio Holgome que buena estéis

Teod.- Para seruiros, ya veo
que la salud que deseo,
Señora mia, tenéis:
que el que vra juventud
tan bellamente dispuso,
en el rostro hermoso puso
el Reloj dela virtud.

Guio.- Pues que no veis mis enojos

Ayuntamiento de Madrid

ó no ves, ó el Reloj miente.

Teod. Pues no suele un accidente
encubrirsele a mis ojos.

Casi. Que poco ve mi Señora,
pues en este caso es llano
que de este Reloj la mano
apunta en Zelos la hora.

Luis. Pintan al amor sin ojos,
¡que bien hicieron, Teodora!
pues sin ver inconvenientes
en los peligros se arroja.
Y no es mucha si estas ciega
que mis males no conozcas,
si bien para publicarlos
he puesto el alma en tu boca.
Zelos me traen a tu casa,

Ayuntamiento de Madrid

y mas sienten mis congojas
que el peligro del dolor
al declararme envidiosa
Celos me da tu hermosura
no quieras mayor victoria,
pues cuando te pido Zelos,
te confieso mas hermosa.
Nací ya sabes de quien
con un hermano, a quien robas
lo libre a su jubentud
y el decoro a su persona.
Gasta contigo su renta,
entra en tu Casa a deshora,
musicas te dá en la calle,
¡ que poco Zela tu honra!
Mas no es este mi dolor

Ayuntamiento de Madrid

pues esto para Teodora
en casarse con su igual
y en dotarte para Monja.
Casaronme con D.ª Pedro
mis padres; ¡dicha muy corta!
con quien si no fueras libre
pudiera yo ser dichosa.
Jamas sale de tu casa
¡que doncella virtuosa!
galan te sigue en la Vega
(tan publico te enamora)
fiel Amigo de tu hermano
moso a quien nada le sobra.
Dicen que en tu Casa entra
tan Seguro como importa,
por que en una Casa humilde

Ayuntamiento de Madrid

de una muger de vasonas
es grande achaque un hermano
para entrar a qualquier hora.
Los dos cuñados te sirven,
opuestos los dos te rondan,
el uno al otro se Zela,
¡que competencia tan loca!
Ni se hablan, ni visitan
y yo vivo temerosa
que han de acabarlos sus Zelos.
si tu cuerda no lo estorvas.
Quiero al uno como hermano
amo al otro como Esposa,
y siento mas que mis Zelos
el peligro en que se arrojan.
Asi te vengo a decir,

Ayuntamiento de Madrid

Remedio á esos males pongas,
pues nunca de causas tales
suceden felices obras.
Contentate con mi hermana
que gasta en su casa sola
tres mil ducados de renta,
deja á mi esposo Teodora,
si el interes lo ynpide,
que es Dama pobre y moza,
con achaques de hidalguia
enfermedad peligrosa,
mis galas te serviran
desde la cinta ala ropa:
para la Ciudad mi silla
para el campo mi Carroza.
Serbiranse mis Criados

Ayuntamiento de Madrid

mas files que a su Señora,
y avisote que si no
lo remedias desde ahora
pues para echarte de aquí,
(poder y razon me sobra)
aunque lo sientan los dos
si me ofendes, y me enojas,
te haré sacar de Toledo
por muger escandalosa.

Tod.— Amor es ciego, Guiomar,
tambien el enojo es ciego,
mas no entendí que sin ojos
tambien estaban los Zelos,
pues no has visto en este patio
muchos escudos soberbios,
que a los huespedes informan

Ayuntamiento de Madrid

el estrepe de quien vengo;
que los conserva mi casa
para que estimen sus dueños,
por que á casa sin escudos
quien la ha de tener respeto?
Tampoco veras Zelosa
esas dos torres que fueron
piramides, cuyas puntas
eran Atlantes del Cielo
adonde muchos pabeses
mas que gastados del tiempo
con golpes que Rubian
mis Mozarabes Abuelos
informan de mi nobleza
y pocos estan diciendo
quien trae derechas las armas

Ayuntamiento de Madrid

no tubo al contrario lejos.
No es mucho que no lo veas
que los nobles ornamentos
son en una casa pobre
rica joya en bajo dueño.
Tampoco veras Guiomar,
Duenas, pajes, escuderos,
damascos ni tafetanes
desde el pabimento al techo,
escritorio de marfil,
ni de plata candeleros
sobre bufete de jaspe,
alfombra turca en el suelo,
ni con india colgadura
cercado mi humilde lecho
bordadas sillas con oro

Ayuntamiento de Madrid

estrado de terciopelo,
Cristales en las brezas
ni diamantes en los dedos;
en el tocado esmeraldas,
perdex fimera del pecho,
jubon de lama brillante
faldellin bordado y hueco,
ni ropa de lebantar.
Los mas postrados deseos
yo sé que no los veras
aunque te dé para ello
mas ojos que tiene Argos
la malicia de tus Zelos.
Lo que veras son dos sillas
cuatro paises flamencos
un bufete y con mis Armas

Ayuntamiento de Madrid

seis antiguos Xpostenos;
pobre vestido a Teodora,
por que no fuera bien hecho
gastar mi padre bayeta,
y yo tabies Sobervios.
Vna adarga y quatro lanzas
y en un escritorio biejo
tres ó quatro Executorias
con los Catolicos Sellos.
Y si como son de plomo
fueran de oro te prometo
los empeñara mi padre
ó los jugára a los Cientos;
que prodigo de su hacienda
quanto heredó de mis Abuelos,
ó lo ha jugado a los naipes

Ayuntamiento de Madrid

ó en cañas, justas torneos.
Y aun me acuerdo que tu padre
que no há Guiomar mucho tiempo
cuando era el mio el galan
en las fiestas de Toledo
ricas telas le vendia;
y para entrar aqui adentro
dos horas en el postal
esperaba sin sombrero.
Sin discurso de la vida
gastó su hacienda en efecto
y con semejantes hombres
fué tu padre enriqueciendo;
y el que ayer vino desnudo
de las montañas de Oviedo
con setenta mil ducados

Ayuntamiento de Madrid

compró generoso yerno.
Murió y dejose casado
y a D.ª Juan tu hermano puesto
tres mil ducados de renta
en casas, juros y censos.
Los parientes que adquiriste
con tan noble casamiento,
el agrado de D. Juan,
la dicha de forasteros,
os introdujo a los dos
a donde teneis asiento,
tu, Quiomar entre Señoras,
tu hermano entre Caballeros;
bienes te dió la fortuna,
será justo mas no entiendo
que para libre en mi casa

Ayuntamiento de Madrid

te pudo dar pribilegios
atrevendote ami honor.
Y en cuanto toca a D.ª Pedro
totalmente han discurrido
injustos tus pensamientos.
Mas de tu hermano D.ª Juan
que es mi amante te confeso
que vida es de aquesta casa,
que es alma de aqueste cuerpo,
no por su hacendeula humilde
que en mi Sangre no tenemos
al oro la voluntad,
si no alos merecimientos,
por que noble agradecida
asu gala, asus estremos
quisiera para hacerme

que hubiera nacido menos.
Tu conforme la costumbre
de tu humilde nacimiento
puedes inclinar al oro
tu apetito y tus deseos
que a quien tiende de mi honor
tan desiguales intentos,
trato hará de sus Acciones
como sus padres hicieron.

Guio.- Mentís, Teodora, mentís
que mis padre y mis Abuelos
en la Vega de Granada
mancharon el noble Azero

Teod. En los Moros no, en nosotros.

Guio Con pica de dos encuentros
entos Africanos Moros.

Ayuntamiento de Madrid

7
Teod
Casil..
Guio...
Teod.
Guio..
Casi.
Teod.

7/ Teod. Jesus! Guiomar yo lo creo
si la vara de medir
fué la pica de dos yerros.

Sobrado. dña

Casil.. Lindamente se Alanceau — ap.e

Guio... Si no estubiera aqui dentro...

Teod. Vete muger de mi casa.

Guio.. A hacerte echar de Toledo. — ve

Casi.. Para volber alas Armas
treguas los campos hicieron
pues sus banderas Azules
dejo amor en el viento.

Teod. Ahora, Casilda, ahora
me estás diciendo conceptos
cuando son puertas mis ojos
delos volcanes del pecho?
Cuando la opinion perdida

Ayuntamiento de Madrid

y el honor ilustre tengo
que serva a mi pobreza
de vanidad y consuelo?
Que si tubiera la fama
conforme a mi Sangre debo
no tubiera esta Muger
tan barbaro atrevimiento.
Mal haya D. Juan el dia
que grata oí tus Reguiebros
causa de tantos Agravios;
mas por que de tí me quejo?
Mi padre tiene la culpa
pues con sus gastos y esceros
a sus descendientes deja
á estas miserias opuestos.
Mal lo mira el hijo-dalgo

Ayuntamiento de Madrid

mal lo hace el caballero
que deja a sus hijos pobres
con tan miseros exemplos.
por que es un noble sin bienes
dia sin la luz de Febo
inculto Jardin sin flores
sin alma gallardo cuerpo.

Casi-- No llores por vida tuya
aunque es justo el sentimiento
que oigo gente en esa Sala:
Dn Pedro viene.

Teod-- A buen tiempo!

Escena 4a

Dhas y Dn Pedro.

Ped. Que teneis, Señora mia,
que tan triste estais ahora

Ayuntamiento de Madrid

vos que podeis ala Aurora
dar esplendor, y allegria?
Que divinidad merece
tan alta demostracion?
A quien vro Corazon
liquidas perlas merece?
tantas lagrimas dejad
solamente para quien
provoca vuestro dolor.
Mas niñas bellas llorad,
que viendo vuestros enojos,
alentare mi deseo
pues en tanto rigor veo
piedades en vros ojos.
Teod.- Jamas, entendello Señor,
y aun ahora no lo creo

que tubiradeis deseo
en perjuicio de mi honor
Pues ha de mirar primero
el daño e inconveniente
el que conserve prudente
acciones de Caballero.

Ro... Harto os estimo, Señora,
que jamas llegué a rogar
mas de que os dejeis amar
del alma que en vos adora.
Jamas a vro rigor
llamé tirano o cruel,
por que se conserba en el
vra nobleza y honor
Que si á mis ruegos piadosos
(depuesta la calidad)

Ayuntamiento de Madrid

os rindiera la piedad
por vros ojos hermosos
(tanto es lo que Pedro os ama)
que de vos huyera luego
ó por facil ami ruego
ó por guardar vra fama.

Fedo D. Pedro en esta ocasion
el menor inconveniente
(si miramos solamente
á conservar la opinion)
es corresponder amante
pues siendo aquesto en secreto
a ley de noble y discreto
habeis de callar constante.
El mayor inconveniente
y que a sea mi infamia llega

Ayuntamiento de Madrid

es que en la Yglesia y la Vega
me sigais publicamente.
De dn Juan vro cuñado, J. Diez dra
segun dicen, soy querida,
á quien doy agradecida
cuanto permite mi estado.
Sois casado y dos amantes
una Esposa, otro galan
celando y velando están
vras. acciones galantes
En ellas velan los dos
y mi triste suerte ordena
que pague mi honor la pena
de pecados que haceis vos,
de esto nace mi pesar,
de aquesto mi mal depende

Ayuntamiento de Madrid

pues de mí D.ª Juana se ofende
y quexa D.ª Guiomar.
Dixo aquí que por codicia
juntos a los dos admita
y sino estorbe el delito,
que acudirá a la Justicia.
Y que me dejeis os pido
pues con eso cumplireis
lo que a una dama debeis
y a vos noble apellido.
Ped... Tal pensó D.ª Guiomar?
acción hizo semejante?
libertad tan arrogante
vive dios que ha de pagar,
por que á la mar triste alcoba
hoy habemos de partir.

Ayuntamiento de Madrid

9/ Teod. Quien en paz puede vivir
por que discordias desea?
Que si bien fué libertad,
disculpa tiene su intento,
pues nació su atrevimiento
de afecto de voluntad.
Y será mejor que vos
pues veis que mi honor se abrasa,
no visiteis esta casa.

Ped. Pagarás, vive Dios,
la necia, loca, imprudente.

Teod. Que necia en decirlo fuí!
mal hice pobre de mí,
vos lo enmendareis prudente.

Pedro Moderad el sentimiento
que si yo el honor os quito

Ayuntamiento de Madrid

á pesar del apetito
enfrenaré el pensamiento.
Y por serviros mejor
con prudencia en mis ojos
prestaré luz a mis ojos
y caras pondré a mi amor.

Casd. Lo que quisiereis le pon,
mas mira....

Leod Que dices.?

Casd. Digo
que está tu hermano, y tu amigo,
en el ultimo ecalon.

Leod. Que he de hacer? triste de mi!

Pedro. No os alboroteis, Señora.
Vengais D.n Diego en buen hora.

Escena 5.ª

Dhos y D. Diego

Ayuntamiento de Madrid

D.n Diego?

Diego D.n Pedro aqui.?

Pedro. Voyme ala Aldea a vivir,
y siendo amigos los dos
sin despedirme de vos
no me he de querido partir.
A buscaros vine ahora,
mas siendo fuera irme ahora luego
sin veros, pedia a D.n Diego
me disculpase Señora.

Dieg. Decid la ocasion precisa
que os obliga a tal empresa.

Pedro. Historia muy larga es esa,
y yo vengo mas de prisa.
A vro padre por mí
las manos le besareis,

Ayuntamiento de Madrid

Diego temeroso me teneis
de veros partir así.
Ped.— Por curar una dolencia
que atormenta mi cuidado
vida y salud he librado
en los aires desta ausencia.
Amigo adios: mirad vos (a Teodora
si algo quereis desta Aldea.
Teod. Que tengais salud desea
vuestra servidora.
Ped. Adios.
Quedaos D.n Diego
Diego Eso no:
Yo os tengo de acompañar
Pedro No teneis que porfiar
Diego Vamos, D.n Pedro que yo

Ayuntamiento de Madrid

10/ me quedaré en la pelota. (v.e los dos

Teod.. Poco de estas cosas medro:
Ay! Quiera dios que d.n Pedro
no dé en toledo mas nota
y esta mudanza violenta
no pare en infamia mia.

Casi.. Si lloras en profecia
jamas vivirás contenta.

Teod.. Pues es bien por eso pase
sin temer lo que dirán.

Casi. No te falte ati d.n Juan
y mas que troya se abrase.

Teod.. Amor causa fatal de tantos males
si busco por tu medio honor alguno,
escarcha pido al Sol, fuego a Neptuno,
tranquilidad inquiero en sus Cristales

Ayuntamiento de Madrid

Si padres principales
no te dieron, amor, el ser primero
y si una muger facil, y un hechero,
¿ que ignorante ha entendido
que puede dar honor un mal nacido?
afrentar de ti espero
que si de padres tan humildes vienes
¿ como daras honor, si no le tienes?

Escena 6a

Dhas y Rosado.

Rosado Si mas ciudad no tienes,
si no me dieres entrar
otra ver, te he de robar.
Casi... En la casa que no hay bienes
que quieres hurtar, Rosado?
Solo males topará,

Ayuntamiento de Madrid

que hay en esta casa mas
que en la del peor casado.

G.n dra

Rosa. Yo males? Hurtelos quien
se consume y amohina
por que su pobre vecina
galas rompe y come bien:
Hurtelos a quien le pesa
que uno ~~puede~~ pruebe ser hidalgo
mas que si le hurtaran algo
de su honor ó de su mesa
Hurtelos uno de aguesos,
que riñen por su solaz
y pudiendo estar en paz
no la tienen con sus huesos.
Estos la pueden hurtar
que los habran menester

Ayuntamiento de Madrid

que solo pienso tener
los que no pueda causar.

Ecod ¿Que hay Rosado?

Ros. Oh Lamedon!
Oh bella Señora mia!
con cuya dulce ambrosia
regala su pecho amor.
Al volver de esa plazuela
vió mi Señor, mano a mano
a D. Pedro, y a su hermano,
y como está en centinela,
esperando la ocasion
de ver tu rostro matante
viene a verte á fuer de Amante
palpitando el Corazon.

Escena 7a

Ayuntamiento de Madrid

Escena 17a
Dho y d.n Juan

Juan. Como la piedra ligera
su centro busca y Vnion,
el Cefiro la Region,
el fuego activo la esfera
Superior y elemental
el Imán el Norte fio
y nuestro dorado Rio
el gran mar de Portugal
vengo a tu Casa Señora.

Rosa. Que linda pluma que tienes
dila puesto alo que vienes
y deja Amigas ahora

Juan. Deja que el alma a pesares
manifieste sus afectos.

Ayuntamiento de Madrid

Rosa. Si, mas sean los conceptos
metaforas en los brazos.
Teod.- No es muy mala la leccion
Casi... Es como de tal Maestro.
Ros... Siempre executa el mas diestro
la herida de conclusion.
Pues que la has hallado sola,
habla poco y hacer puedes
dejando para las redes
eso de gastar pazola
Teod.- Que de tutores que tienes
si bien por distintos modos
que no gasten quieren todos
mi palabras ni tus bienes
tu hermana con mil afrentas
que es el mas fiero tutor,

Juan
Teod.
Juan
Teod.
Juan

Ayuntamiento de Madrid

dice que compras mi amor
con tus Juros y tus Rentas.
Vive d.n Juan libremente;
sin sujetarte alos dos
que aunque es niño Amor, es dios
y otro imperio no consiente
Juan. Mi hermana ha venido aqui?
Teod.-- En aquesta sala estubo
Juan Y tan descompuesta andubo?
Teod Muchos agrabios la oí
libre me dijo tambien,
que yo asu esposo la quito
y por codicia le admito.
Juan. Asi Teodora esta bien,
Zelosa Guiomar vendria
y si descompuesta hablo

Ayuntamiento de Madrid

sino mas causa que yo
menos prudencia tendria.
Mi cuñado entró en mi casa
como amigo de tu hermano,
no son mis Zelos en vano.
Si ella de Zelos se abrasa
Y asi con esta razon
no es mucho que te lo diga
pues que mi amor no te obliga
ni corrige tu opinion.
Teod... tal agravio escuchar puedo?
asi á una dama desprecia
un hidalgo que se precia
delas Montañas de Obiedo?
Yo contigo trato doble?
Yo con Dn Pedro aficion?

2a. Campos
Dra. [illegible]

Sobrado
Dtro Dra y Sr.

Ayuntamiento de Madrid

es de mi sangre esa accion?
esa sospecha es de un noble?
pesares me dan tus labios?
Muerta a tus pies me veras
pues el que me debe mas
me dice tambien agrabios.

Juan.- No me culpes, pues confirman
otros Zelos mis enojos,
y otros advertidos ojos,
lo que yo presumo afirman.
Leodora vive Dios
aunque el mundo lo lebante
que es informacion bastante
en la que deponen dos.

Leod.- Ah D.n Juan, Señor, ah cielos!
tened pied[illegible] de mi honor

Ayuntamiento de Madrid

que puede mas que mi amor
la falsedad delos Zelos. ve

Cas... Pideme a fuer de Criado
Celos como tu Señor,
mas si tubieras amor
tomaras los que te he dado

Rosa... No te tienes que cansar
en darme mas Zelos, pues
aunque mas Zelos me des
yo no los quiero tomar. ve

Escena 8ª

Decoracion: Salon elegante dela epoca, con tres puertas, una en el fondo y dos laterales. Varios muebles antiguos y ricos le adornan Salen Guiomar y Perez

Guio... Ay Perez! Ay padre mio!

Ayuntamiento de Madrid

¡Que airado d.ⁿ Pedro viene!
rayos fulminan sus ojos
fuego echan, iras vierten.
Perez Para llebarte a su Aldea
el coche manda que aprestes:
muy colerico le miro
todo tiembla, todo teme.
Pedro dentro Acaba, pón los Caballos.
Perez. De miedo estoy como nieve
y esta es la primera vez
que tienen temor los Perez.
Inis... Habrale dicho su dama
sollozando que la venga,
que la he quitado su honor
como todas dicen hacen
Guerra venganza galan,

Ayuntamiento de Madrid

por que con los hombres siempre
tienen mas fabor las damas
que no las propias mugeres.
Ve Perez, busca ami hermano,
dí que venga a socorrerme;
cuentale lo que ha pasado
dí que quedo de esta suerte.

Perez. Yo voy volando, Señora,
y mientras tu hermano viene
no respondas a d.n Pedro,
calla, obligale prudente.

Escena 9.

Dho y d.n Pedro

Ped. Que nos vamos al Aldea
á nuestra hacienda conviene,
ya un coche está prebenido,

Ayuntamiento de Madrid

vamos, que aguardas? (Gn. Gso. Cast.o Camp.l dra

Guio Pues quieres
que de tan pronto nos vamos?

Ped.. Luego al punto

Guio. Pues no puedes
suspender hasta mañana?
Jesus! y que prisa tienes,
de orden dela Inquisicion
he pensado que me prendes
pues me llebas desde aqui
sin dejar que ami retrete
á tomar algunas joyas
y algunos vestidos entre.

Pedro ¡Que necia bachilleria!

Guio. Son mejores las que suele
Aquella hidalga decir,

Ayuntamiento de Madrid

que libre se devance
por que vos la enamoran?
Por que d.n Juan la pretende:
y de un Morabe Godo
dice que su estirpe viene.
Pues d.n Pedro yo prometo
ora en Toledo me quede
ó ya á la abrasada Libia
ó á la Scitia elada me lleves
que he de hacer que por justicia
de Toledo la destierren.

Ped.. Haz lo que te digo ahora,
y no injusta y necia afrentes
a quien en virtud te iguala
y en sangre antigua te excede.

Julio. Será por tener mas años.

Ayuntamiento de Madrid

Pedro.. Acaba loca, imprudente,
vamos, por que vive dios...
Guio... Mucho d.n Juan te detiene.

Escena 5o.

Dhos: d.n Juan Rosado Perez y Clavela

Juan Señor d.n Pedro que es esto.
Ped... Sea D.n Juan lo que fuere
no os metais vos en mi casa.
Guio. Pues es mi hermano bien puede:
quiere llebarme ala Aldea
para darme en ella muerte
por lo que sabemos todos;
ay hermano! no me dejes.
Juan (Linda ocasion se ha ofrecido
para que mis Zelos venga.)

Ayuntamiento de Madrid

Que es matar? Si de Toledo
Dn Pedro sacarte quiere
yo te llebaré ami Casa:
y si en ella entrar quisiere,
por la puerta de ese Azero
sera: mire sé se atreve.

Ped.-- Oh advenedizo!

Juan tan bueno
como tu.

Ped.-- Como yo?
Mentes. (Sacan las espadas y riñen)

Juan Jamas sufren tal agrabio
los hidalgos Montaneses.

Rosad.-- A tu lado esta Rosad
con la de Joannes me fecit.

Ayuntamiento de Madrid

Guio. Hermano, esposo..
Clav. Señor..
Perez tenganse vras mercedes
Pedro Reñís al fin con ventajas
Ros Pongase asu lado Perez.
Pedro Muerto soy! {Cae y le sostienen Guiomar y Clavela
Guio Triste de mi!
Clab.. Tenga aqui! Jesus mil veces!

{Retiran a Dn Pedro. sostenido por Guiomar Clavela y Perez por la puerta fondo

Juan. La vida te he de quitar.
Rosa. Eso no, Señor detente,
que basta para un mentís
haberle herido de muerte.
Juan. Que haremos, Rosado?

Ayuntamiento de Madrid

Rosado. Que?
Ir ala Camara fuerte,
que es poderoso d.n Pedro
y el Corregidor valiente.
Juan En el Cristo dela Vega
podré mejor retraerme.
Rosa. Pues embayna y sin turbarte
bajar por la Granja puedes.
Juan Ven tras mí.
Rosa. Pues que querias
que yo los huebos batiese
y mojase las estopas?
Yo te sigo.
Juan Amor venguenu!

fin del 1.er acto

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

12000328152

L.6.º M. — 114.

Tea 1-130-1,B

El Mercader de Toledo

Acto 2.º

Ayuntamiento de Madrid

El te
cu
gu
co
ba
gu
de
da
gue

Juan

Ayuntamiento de Madrid

Acto 2º

G.n G.so emp.n

El teatro representa el Portico de una Yglesia cuya puerta esta en el fondo: ala izquierda dos puertas, una que comunica con lo interior del edificio: y otra mas arriba cerrada con un cancel de hierro que figura ser una Capilla que esta cubierta por detras del cancel con una Cortina que pueda descorrerse. Ala derecha otra puerta que sale al Campo.

Escena 1ª

D.n Juan y Rosado.

Juan. Al fin D.n Pedro está bueno,
Vive el Cielo, que me pesa
que tan poco dolor cueste
tan bizarra competencia.

Ayuntamiento de Madrid

Ros. Dicen que fue un sorbayon
y que la herida esto buena,
manifesto un Cirujano
ensartando en una Aruga
aguello de Dura Mater
y que en los musculos entra,
y la membrana mucosa
y dela cutis primera
parando todas sus pullas
ni bien latinas ni griegas
en llebar al sussodicho
seis ducados, y unas medias.

Juan. Si Dⁿ Pedro se lebanta,
salgamonos dela iglesia
que quiero ver a Teodora.

Ros Jesus, Senor, que blasfemia,
pues y tus Zelos?

Ayuntamiento de Madrid

Jv. Que importa
que me los dé pura verla?
Mas la amo y la desco
por que con Zelos alienta
amor que en las confianzas
y seguridad enferma.

Ros.. No por que apriete la albarda
camina mas una bestia.

Jua. Si pero viento parece
cuando la pica la espuela
en Celos! terrible mal.

Ros Mortal le llama, y reniega
de enfermedad que se sube
facilmente ala Cabeza

Juan Brabos enemigos son!

Ros.. Oyelo que me sabio cuenta.

Ayuntamiento de Madrid

Amaba a una hermosa Cabra
Crátis pastor de una Sierra
dabala el agua en la boca
como en sus palmas la yerba.
Vn Cabron (la voz perdona
si tiene alguna aspereza)
de Crátis celos tenia
mira que cosa tan mueba!
viole durmiendo en el monte
y con la ganchosa testa
tantos golpes le pegó,
que hasta ahora no despierta.
Mira quien los sufrirá
si a vengarlos nos enseña
hasta el animal que ha sido
simbolo dela paciencia.

Jua.
Ros.
Jua.
Ros.
Jua.
Ros.

Ayuntamiento de Madrid

Jua. No es el lugarcito malo.
Ros.. Mejor es este que cercan
el tajo por una parte
y por la otra las ventas:
que de versos le cantára
si tan triste no estubieras.
Jua.. Causa el estar retraido
y mas en tiempo que apenas
entran damas á rezar
al Cristo de aquesta Yglesia.
Ros. Que deboto Santuario!
Jua. Oh Rosado! Si tu vieras
Viernes entre pasqua y pascua
a donde Toledo obstenta
en esta Capilla Santa
su devocion y belleza.
Ros. Si estubieras retraido

A. Lopez T. Diez
Dra.

Ayuntamiento de Madrid

como en su templo en sus fuentes
que bellas te visitáran
que de oraciones oyeras!
Mas poco a Teodora debes
pues es forzoso que sepa
que estás aquí retraido
pues ha bajado ala vega.

Jua.. No habra podido, Rosado.

Ros. Pues para que son las nueces
y ofrecer al Santo Cristo
un Octavario ó novena,
dar gritos y prometerle
una quijada de cera?

Jua.. Tendré a Teodora enojada
con mis atrevidas quejas,
que su virtud contradicen

Ros...

Jua

Ros.

Jua.

Ros.

Jua.

Ros.

Jua.

Ayuntamiento de Madrid

y acredita la esperiencia

Ros... Pues es virtuosa y noble
casese Dn Juan con ella

Jua Vive Dios que lo deseo

Ros. Por dios que la Moza es bella!

Jua. Escucha: ¿quien son aquellos
que se han parado en la puerta?

Ros. Dn Diego y su padre son

Jua.. Que querrán?

Ros. Pues están cerca
a ellos se lo pregunta.
En el Abadia entran.

2a. Cast.o dra

Da. Gsa dra

Escena 2a

Dhos: Dn Lope y Dn Diego.

Jua. Señores, tanta merced
ahora mi alma aprecia

Ayuntamiento de Madrid

estimando la cuestion
pues me visitais por ella.
Lop... Vuestros Servidores somos:
la dicha D.ª Juan es nuestra
y asi á ofreceros venimos
la vida como la hacienda.
Rod. La hacienda le ofrece el pobre
y á hacer me atrevo una apuesta
que tienen sobre las capas
mas de dos mil hipotecas
Dieg.- Huelgome que bueno estéis
Ju.- Cualquier salud que yo tenga
para Serviros será.
Dieg.- La que tenemos es vuestra
Lop Mi Señor, los Hijos-dalgo
y los hombres que profesan

Ayuntamiento de Madrid

conforme al duelo guardar
el honor y la. nobleza,
dar en viendo las manos:
esto si dela pendencia
delos que vinen opuestos
no resulta alguna afrenta.
Vos con D.n Pedro vinistes
y á una palabra sobera
satisfizo vuestra espada
con una herida violenta
y conforme ala opinion
delas marciales escuelas
desafies a vna homa
con herida satisfecha.
Y asi por que se conserbe
la paz y la parentela

Ayuntamiento de Madrid

la mano vengo a pediros.

Jua.. Yo con obediencia ciega
la mano a D.n Pedro doy
y a vos los brazos.

Lop. Quisiera
daros un titulo en premio
de tan hidalga respuesta

Escena 3.a

Dhos. Guiomar y Clavela cubiertas
con mantos que salen por la
derecha y quedan retiradas al fondo

Clavel. Lindamente te disfrazas,
mal año para el poeta
que transformaba la gente
ó ya en flores, ó ya en piedras

Guio. No quiero que me conozcan

Ayuntamiento de Madrid

porque si a saberlo llega
D.ª Pedro tendra pesar:
que todos se vayan deja.
Ros. Penitentes! Bueno va.
De que Cofradia Vuyas?
Clav.. Dela Santa Enclavacion.
Ros. Pues ojo alas faltriqueras.

Escena 4.ª

Dhas: Teodora y Casilda tambien cubiertas

Cas. Tan bien disfrazada vienes
que no te conozco apenas.
Teod. Ay desdichada demi!
Casilda que gente es esta!
Cas. tu padre y hermano son
disimula, estate quédo.

Ayuntamiento de Madrid

Ros. Si á Nizar vienen al Cristo
por alguna penitencia
esta es del Abad la casa
por allí van ala Yglesia
Cas. No ves á Rosada hablar
con las damas encubierta?
Teod. Porque me Aragiste, amiga,
para que mis ojos vieran
la falsedad de este ingrato
y de mi amor las ofensas?
Cas. Disimula, no te oigan.
Teod. Daré voces aunque pierda
como la vida la honra.
Lop. Damas, d. Juan, os esperan
quedaos con Dios y mañana
os traeremos la licencia

Jua...
Ros...
Jua...
Teod-

de presentaros: a Diòs. ve

Jua.. Guardeos Dios: que gente es esta?

Ros... Damas son de buena estofa:
no sé si hermosas ó feas
por que no hay Zahorí de mantos
ni el mas lince los penetra.

Jua... Reynas, yo tengo enemigos
y asi es cordura que tema
que debajo delos mantos
se encubre alguna cautela
y tengo de descubrirlas.

Teod.- // Mira si se va con ellas.

Va d.n Juan a descubrir a Guiomar
y esta le enseña el rostro de modo
que teodora y Casilda no lo vean
y se buelbe a cubrir

Ayuntamiento de Madrid

Jua. Hermana Guiomar tu eres?
Teod. Que esto a mis ojos consienta!
Ju. Aguestas damas me buscan,
vete, y en el Cristo espera
que en hablandolas Guiomar
bajaré a hablarte ala Yglesia. Teod.
Guio. Pues en él te espero, hermano: Ju.
vete conmigo Clavela. (vanse) Teod.
Ju. Si a mi me buscais, Señora,
permitid que el Rostro os vea,
sino ciega su hermosura
que no sera cosa nueva.
cubrir nublado al Sol
ni a las deidades la Fesa.
Teod. Que esto se use conmigo! (Quitase
Ju. Yros quereis? bueno fuera (y la detie

Ayuntamiento de Madrid

sin que el puerto de los ojos
registre vuestra belleza
Salgan al campo los vuestros
desatad las nubes negras
a mis deseos y al dia. descubrelo

Teod. Que descortesia es esta!

Ju. Teodora?

Teod. Ingrato, traidor
para mi muerte nacido,
lisonjero, fementido,
hombre indigno de mi amor;
falso, alebe, engañador
solicité tu amistad?
buscote mi voluntad?
Conquistaron mis finezas
el oro de tus Vigueras

Ayuntamiento de Madrid

a fuerza de libiandad!
Que bien premias mi cuidado
pues cuando a verte he venido
con Zelos me has Recibido
y con una dama al lado.
Que arrepentido te he hallado
de tus injustos Recelos!
que bien pagas mis desvelos!
que bien mi mal Recompensas.
Si a presumidas ofensas
das evidencias de Zelos.
No te amenazo D.ª Juana
con Celos y con mudanzas
pues todas estas Venganzas
en mi perjuicio serán.
pero jamas me veran

afable tus pensamientos
ni cuantos falsos intentos
me mostraron aficion
porque de esta ingrata accion
saque el honor escarmientos.

Jua.. Yo falso, Señora mia?
yo con lisonjas te trato?
si jamas te he sido ingrato
me falte la luz del dia.

Teod Hay mayor alebosias
que todos viendolo estén
y que lo niegue tambien?

Rasi. Pues eso se ha de negar;
pues negado viene a estar
lo que los ojos no ven.

Jua Yo teodora no lo niego

Va a irse teodora

Ayuntamiento de Madrid

oye por Dios. G.lo en ent.do F.o y Lz.

Teod. Enemigo,

para que?

Jua. oye te digo 2.a Cast.o F.o y Lz.

y dame la muerte luego.

no culpe tu enojo ciego

ala voluntad mas pura.

Teod. La tuya culpa perjura

que oí tu traicion ahora

Jua. Pues te engañaste Teodora

asi Dios te dé ventura.

Teod tu piensas que mis enojos

han de dar ati vendidos

fé alatoz por los oidos

Contra lo que ven los ojos.

Ju. Si darás, pues tus antojos

Ayuntamiento de Madrid

Hacen de injusta ocasion
Teod... No quiero satisfacion
Jua... Ni quieren darla mis labios,
pues donde no hay agravios
para que disculpas son?
Dos damas Rrando estan,
Rosado, en el santo Cristo
llamalas.
Teod. Ya les he visto,
no quiero verlas D.n Juan.
Ros. Yo voy como un Alcotan.
Cas. Todo tercero se aliña
a pajaro de Rapiña:
pero tu que quieres ver,
si ya no esperas hacer
las pazes de aquesta liña.

Ayuntamiento de Madrid

Escena 5ª

Dho Rosado

Ros. A las puertas las topé
que aguardaban.
Teod ¿Que espero mas?
estoy ciega?
Jua. Ciega estás.
Teod Pues no eres traidor?
Ju. No o fé.
Oye, y el manto te pon,
y verás en tus enojos
como suele por los ojos
engañarse la opinion.

Escena 6ª

Dn Juan y dhas Rosado, Guiomar y Clarela tapadas por el foro

Ayuntamiento de Madrid

El manto te quita hermana
y perdoname el no entrar
que no me ha dado lugar
esta hermosa Cortesana
que es la Deidad de Toledo:
esta medio Reducida,
perdoname por tu Vida
si hablarte ahora no puedo.
Ya está bueno mi Cuñado
de que parabien te doy
desu amigo desde hoy
la mano y palabra he dado.
Por tu paz lo hice hermana
vete ahora, y dejame
que mañana te veré
si me prestato mañana.

Ayuntamiento de Madrid

Guio. Vuelate hermano en buen hora
y á vos celestial objeto
un buen regalo prometo
si le sanais desde ahora
y apuesto que os ha ofrecido
mi pena, y celoso afan,
es por gustar el galan
á quien me guarda el marido.
Si no la conoceis vos
quien es os diré mi mal
una dama es principal
que admite en un tiempo dos
Jua. Calla por dios, vete amiga.
Fed. Que esto oiga! Que esto crea
mejor será que me vea:
que á todos hecia lo diga!

Ayuntamiento de Madrid

Pipio.. Esta es la Dama, D.n Juan

Teod. Yo soy y viven los Cielos
que sin ocasion tus Zelos
tantos Agravios me dan.
Bien me pudieras honrar
siquiera por ser muger,
i mas cuando este placo ser
supo sentir y callar?
Antes hallo por mi cuenta
y ahora lo vengo aver
que una Celosa muger
mas que mil hombres afrenta?

Jua. Oh que mal, Guiomar, lo has hecho,
siempre hablas sin cordura,
bien puedes estar segura
pues estoy yo satisfecho.

Ayuntamiento de Madrid

Por que he visto en mis amores,
y en infinitos sucesos
de dn Pedro a los escesos
corresponder con rigores
y advierte, que tambien aento
la ofensa de mi opinion
que si tubieras razon
diera yo consentimiento.
Y asi agrabiarla no es bien;
acaben ya tus antojos
de ambas cesen los enojos
y ambas la mano se den
Clav. Y él no habla el socarron?
Ros.. Como Casilda me mira! ay Cod..
Clavela, alla te retira

Ayuntamiento de Madrid

por que tengo devocion
de no hablar en Cementerio
Clav. Ni aun en la Calle ha de hablar
Ros. Celitos, alto a baylar
que tocan otro Salterio
Guio. Ser tu amiga desde hoy,
por mi hermano te prometo
y para que en él efeto
conozcas que ya lo soy
no quiero mas estorvar
la paz de vros enojos
que estan pidiendo los ojos
á mi visita lugar.
Ayud. Bella os hicieron los Cielos
tanto como Cortesana.

Ayuntamiento de Madrid

Ju. El cielo te guarde hermano

Guio Adios:

Teod. Adiós

Ju. Y tus Zelos
no están corridos, Señora?

Teod. Ah D.n Juan! no se que diga.

Ju. Podre merecer amiga
que tu me escuches ahora.

Teod. Que se yo si era tu hermana
la que estaba aqui primero?

Ju. Otro pesar amor fiero!

Ror. Otra carta Zamorana.

Jua. Teodora estás delirando?

Teod. Otra era la que he visto,
y en la Capilla del Cristo

Ayuntamiento de Madrid

Ror.

Ju.

Teod.

te está traidor esperando.

Ror. Ella ha dado en decir nones,
llebala Señor allá,
sola la Santera está
rezando sus Estaciones,
pero mal rato te espera,
no te puedo dar consuelos
por que se dá en tener Zelos
las Tenderas dela Santera.

Ju. Señora para que fies
de mi Amor, y tu hermosura
y con razon mas segura
contra la verdad porfies
ala Yglesia ven conmigo
mi fé verás y tu engaño.

Leo. Tu traicion veré y mi daño

Ayuntamiento de Madrid

por que es verdad lo que digo (ve

Ros. Ella no ha dicho ballesta?

bien puede un Arcabuz ver,

que ballesta habra de ser

si se le encaxó en la testa:

que las mugeres tenéis

delos Angeles no mas

el no dexchar jamas

lo que una vez aprendeis.

Cast... Lo que siempre conservamos

(a fuer de muger prudente)

es que cualquier hombre miente

y nunca nos engañamos.

Cast

Ros.

Ros.. No te hagas delos Godos

que a todos tizna ese mal

Ayuntamiento de Madrid

que es pecado original (G.n D.a F.o Yz.
y toca Casilda a todos.
Y para que no te asombres
si quieres verlo mejor
mira un Batallon de amor
entre mugeres y hombres:
y veras en los mas llanos
en sus amorosos truecos
mas mentiras y embelecos
que entre Griegos y troyanos.
Casi Rosado todos mentimos.
Ros. Casilda todos bebemos
y si esto es asi, que hacemos?
para que la sed sufrimos
estando junto a la venta?

Ayuntamiento de Madrid

ten, y si le plaze a Dios
beber podremos los dos
alegre yo y tu contenta.
Seis veces tras dos jamones,
que la sangre multiplican
mientras los dos alambican
celos y satisfaciones.

Teod. Casi.. Y si te prenden Rosado?

Juan Ros.. Por eso tengo yo amigos
que juren como testigos
que es una venta Sagrado.

Escena 7a

Teod D.n Juan y Teodora por la puerta de la Yglesia

Juan /// Pues tus ojos penetrando

del templo los nichos todos
que cuerpos de Reyes Godos
antiguamente guardaron,
como ya no te aseguras
de tus injustos recelos?
si ya no quieren tus Zelos
inquirir sus Sepulturas.

Teod. Aun no estoy, d.n Juan muy cierta
que las Capillas no he visto

Juan Mira la del Santo Cristo
vedla aqui, teodora abierta
ya es necedad tu rigor
que buscas mi muerte veo

Teod Ea d.n Juan ya lo creo.
aunque es incredulo amor;
no te enojes, vida mia,

Ayuntamiento de Madrid

A. Lopez. J. Diez, Sobrado [illegible] oscuro

injusto mi enojo fué.

Jua. Siento dudes de mi fe
que es negar la luz del dia,
y cuando faltára en mí
cosa que imposible fuera,
¿quien a ofender se atreviera
sacrilego a Dios aqui?
Que aquestos marmoles bellos
miro con veneracion
y fieles testigos son
de que adoro a Dios en ellos.

Teod.. El alma y la libertad
a tu virtud le rindiera
si ya a tu gala no hubiera
rendido mi voluntad.

Ayuntamiento de Madrid

Jua. Si favor tan soberano
oigo a tu boca este día
no te admire si la mia
Cristal le pide esta mano.

Teod. Ya D.n Juan he respondido
mil vezes a tu querella
que el Cristal cogerá en ella
el que fuere mi marido.

Jua. Pues si mis dichas están
dueño mio, en ese efeto
mil veces te lo prometo

Teod. Mira que dices, D.n Juan,
no te arrepientas, amigo.

Ju. Mil veces mi fe te doy:

Teod. Mira que aunque sola estoy

Ayuntamiento de Madrid

te escucha el mejor testigo.

Jua. Pues yo te prometo aqui
y nunca prometo en vano,
dart. de esposo la mano
y unirme por siempre ati;
y pues me rindo alos lazos
Señora de tu himeneo
da esperanza ami deseo
concediendome tus brazos.

Teod.- No será bien profanar
la iglesia en esta ocasion,
remite esa pretension
para mas propio lugar.

Jua.- Yo te seguiré atu casa
puesto que ya acaba el dia.

Ayuntamiento de Madrid

10 Teod. A dios, mi bien, mi Alegria
Ju. Por ti el alma se me Abrasa. Vase

Escena 8ª.

Obscuro: Decoracion con Calle y una Casa ala izquierda con un balcon practicable con Zelosias: y persiana. Salen Dn Pedro Dn Lope, y Dn Diego.

Lope. La mano me dio tambien
vuestro cunado en efeto,
noble Montanés discreto
que hablan poco, y obran bien.
Y asi me parece que es
justa faccion toledana
que vamos juntos mañana
a presentarle los tres,
para que vea ese dia,

Ayuntamiento de Madrid

Dª. Gsa. pº. Yz balcon

que por desgracia os hirió
mas que ninguno os venció
ni en amor ni en cortesía.

Pedro.. toda mi vida seré
amigo de mi cuñado,
pues ya la causa ha cesado
de que mi enojo lo fué;
y cuando durára hoy
la causa y enojo ciego
a vos Señor, y a dn Diego
tan agradecido estoy
pues sois los nobles terceros
dela paz de dos hermanos
que he jurado en vras manos
segun Castellanos fueros
que depusiera el rigor
por no reñir con dn. Juan

Gn. Gso. con vertº. Dra. A

J. Diez Dra. A. en entdo.

Ayuntamiento de Madrid

pues ya estas cosas estan
pendientes de vro honor
Diego. Mi padre esta satisfecho
que el amistad guardareis
como a sus canas debeis
y al valor de vuestro pecho
Lop— Asi lo espero en verdad,
mas para que esté mas llana
temor de añadir mañana
vinculos ala Amistad
y le habeis de ver contento
por que se confirme así.
Ped. Adonde os espero R.
Lop. Aqui.
Ped... Por mediar vos lo consiento.
Muera sin ilustre fama

Ayuntamiento de Madrid

mueva el hombre su honor
que no corrige el amor
si perfidia asu dama;
No yo, que honor Soberano
justamente solicito
pues sujete el apetito
al imperio de mi mano.

Escena 9

Teodora y Casilda al balcon.

Teod. Esta noche, mi Casilda,
dije a Dn Juan que viniese
y no ha venido D. Dn Diego
quiera Dios que no se encuentren.

Cas. Escucha, Señora mia
que suena enla Calle gente.

Escena 10

Ayuntamiento de Madrid

Escena 10

Dhas: Dn Juan con broquel y Rosado con un vestido de muger embuelto debajo dela capa

Ju. Como veniste tan presto?

Ros. Estaba Mari-Gutierrez
acostada de reposo
con un macho mata siete
detras de un guadamecil,
le ví esconder al pobrete;
yo que no quise degüello
ni satisfacion, venguense
con quitarla este vestido
que habra ocho dias ó nueve
que la enjaecé con el
con tal que infiel ~~qu~~ no me fuese.

Ayuntamiento de Madrid

Como nuestra madre Eva
quedó la infame de suerte
que ya no puede salir
á engañar a otro pobrete.

Jua. Muy bien hiciste, mas oye
que aunque está obscuro parece
que ala puerta de Teodora
llega un hombre.

Escena II

Dhos y Dn Diego.

Dieg. Un hombre viene.

Casi. Quien serán estos, Señora?

Teod. No lo sé Casilda, atiende

Dieg. Quien diremos Caballero?

Jua. Dn Diego? A buen tiempo viene
la industria me valga ahora

Ayuntamiento de Madrid

para que no se Vale.)
Vna Dama tengo aquí,
hablarla amigo conviene,
la obscuridad dela noche,
y estar ya conbaleciente
mi cuñado me animó
a que del templo Saliese
Hazme espaldas por tu vida,
mientras hablo..

Dieg. No conviene
que te encuentre la Justicia
antes que tu te prezentes,
si despacio la has de hablar
en mi aposento entrar puedes
ninguno nos verá entrar
todos en mi Casa duermen.

Juan Aguarda que se lo diga.

(Entra Dn Diego en la Casa

Ayuntamiento de Madrid

Teod. / Casilda que te parece
la falsedad de este ingrato?
Casi / No ví hombre mas alebe
Ros... Quien es aquese Señor?
Jua. Oh Rosado mio, advierte
que es Dn Diego, y una traza
por que de mí no sospeche
y para ver a Teodora
he imaginado escellente.
Ros. Cual es?
Jua. Dijele que estaba
con una Dama y me ofrece
su aposento para hablarla:
vestirte esa Saya puedes
y ese manto, y en su casa
podremos entrar sin verte.

J. Diez
Srá Yz

Ayuntamiento de Madrid

Ros te ha parecido bien?
pues ami no me parece;
arre allá diablo abrenuncio.
Ju. Esto has de hacer
Ros Pues lo quieres
vaya, y Sn Anton me libre (se vista
Juan Que hay Dn Diego? ///

Escena 12.

Dhos: Dn Diego sale de su Casa

Dieg // Todos duermen:
bien puedes entrar.
Jua. D. Diego
que tu la conozcas teme.
Dieg Yo vengo por un broquel,
dame el tuyo pues le tienes

Ayuntamiento de Madrid

que yo te dejare solo
sin luzes en mi retrete.
Ju.. Pues guia delante, amigo.
Casi / tu hermano es el alcahuete
y su Casa le ha ofrecido.
Teod / Darle en ella la muerte.
Jua Valiente traza Rosado
Ros. Estoy bueno de esta suerte?
Ju. Anda y calla. G.n G.so T. Diez
Ros. Plegue a Dios F.o
que en el camino no encuentre
algun hombre mari-tiple
de guedejas y copete.
que estos disfrazes D.n Juan
a chamusquina me huelen.

Ayuntamiento de Madrid

Jua. La facil ventura mia
dulce amor ati se debe.

Fed. A mi casa la traeis
para que amis ojos viese,
que nunca deis verdad
y mentís los hombres siempre.
Mas pues en ella has entrado
no sera infausto mi venge;
esta noche he de matarle
esta noche he de perderme.

Escena 13.

Decoracion: Cuarto de Dⁿ Diego: puerta al foro: Dⁿ Juan Rosado, y Dⁿ Diego.

Juan toma Dⁿ Diego el broquel.

Ayuntamiento de Madrid

Dª. Gª. dtro. fº. y 1en.

Dieg A las dos volbere a verte:
en este postigo adviente
que hay un Cerrojo y con él
la puerta puedes Cerrar
Jua. Yo cerrare; presto ven.
Dieg A quien se emplea tan bien
lisonja le hare en tardar ve
Ros. Si por su hermana lo siente
aqueste noble pelon
tiene mil veces razon
mas si hablo conmigo miente
Ju. Que dices Rosado?
Ros Digo
si se ha ido el confiado?
Jua. Solos estamos Rosado

Ayuntamiento de Madrid

13 Y que hemos de hacer amigo?

Ros ~~Que quieres hacer conmigo~~ 25

tente allá si desatinas,
antes me daré la muerte,
que soy tu criado advierte.
Rosal soy, y tengo espinas

Ju. ~~Jesus que mal pensamiento~~ calla, y camina con tiento.

Ros Dios nos libre

Ju. Calla ahora:
y de Casilda ó teodora
busquemos el aposento,
sepan las dos lo que pasa
y que nos metió D.n Diego
como hizo el troyano al Griego
dentro de su propia Casa.

Llama teodora por el fondo

teod. Abre amante fementido.

Ayuntamiento de Madrid

Ros. No son malos los estremos
Carambolica tenemos.
Ju.. Entrad mis ojos, sin ruido
pues ofreció mi ventura
esta ocasion ami fe. Abre

Escena 14

Dhos: Teodora y Casilda.

Teod. Daré voces hasta que
manifieste tu locura.
Ju. Sin duda te ha visto entrar
y piensa que eres muger.
Ros. Pues dejame que he de ver
si un susto la puedo dar
Jua. Deja aquesa impertinencia
dame, mi bien, esos brazos.

Ayuntamiento de Madrid

Teod Para hacerte mal pesares,
¡quien vio mayor insolencia,
ni condicion mas villana?
Dirás ahora enemigo
que la que viene contigo
es d'Aliomar tu hermana?
Hombre sin Dios y sin ley
que dirás por disculparte?

Ror. Diré que por no espantarte
te viene a cazar con Buey. (finge la voz

Teod Vos hablais, muger venal?

Jua. No está mala la mañana

Teod Salios de aqui picaña.

Ror Miente que no soy su igual.

Teod trae una luz que ver quiero

Ayuntamiento de Madrid

el rostro de aquesta dama.

Casi Ya voy.

Ros Mirad por mi fama
que me afrentan, que me muero!

Ju. Risa me dá de sus Zelos.

Ros. No está mala la cautela

Feod Acaba, traeme esa vela.

Escena 15.

Casi Aquí está.

Feod Que es esto Cielos,
eres muger, eres monstruo
Mucha beldad nos prometes,
si como son los Juanetes
es la belleza del rostro.

Casi De donde es la buena alaja.

Ayuntamiento de Madrid

Ros
Casi
Feod
Ros.
Feod
Ros.
Feod.
Ros.
Feod
Jua

Ros Del toboso.
Cas Claro esta
que habia de ser de alli
tan buen Coche de tinaja.
Feod De donde sacó esta hermosa
el que se rie contento?
Ros. Engañada de un Convento
donde estaba Religiosa.
Feod Ya es mucha flema la mia
quitese el manto.
Ros. Ay amado, mira mi honor.
Feod. Es Rosad.? Descubrele
Ros. Mamola Vuesenoria
Feod Que es esto!
Jua Que quieres saber?
Dentro de tu Casa estoy

Ayuntamiento de Madrid

palabra te he dado hoy
de que mi esposa has de ser;
mañana nos casaremos.

Teod. Ay Dn Juan! ay dueño mio!
mucho de tu fé confio.

Jua. Ya tus dudas son estremos.
confia en mi fe ahora
no agrabies mas mi cariño
que amor aunque es ciego y niño
sabe ser hombre, teodora.

Cas.. En ocasion semejante
hablar poco es discrecion,
y no olbide esta lecion
cualquier fámulo de amante

Fin del 2º acto

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

12000728150

L. 6.º M. 1 114.

Teo 1-130-1,B

El Mercader de Toledo.

Acto 3.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

El Mercader de Toledo. 2.ª G.n Ap.n

Acto 3.º G.so dra

Escena 3.ª

La 1.ª decoracion del 2.º acto. D.ª G.sa dra

D.ª Guioman y D.n Juan.

Jua... Vistiose al fin como te dije hermana,
Rosado de muger con un vestido,
que á una debota suya cortesana
quité por unos Zelos ofendido:
Pero D.n Diego con llaneza urbana
su casa me ofreció muy comedido
llebome a su aposento y por su daño
á obscuras me dejo, ¡ dichoso engaño!
fuese y al punto en el postigo llama
su hermana muy soberbia y muy Zelosa
entro, quejose y conoció al criado

Ayuntamiento de Madrid

quedando tan corrida como hermosa
llebome con melindres asu estrado
entre lo confiado y temerosa,
diome su mano y con fabor tan bello
aspiraron mis brazos asu cuello.
Vino su hermano luego confiado
y de ver ala dama recatose:
llegamos al portal y porfiado
me quiso acompañar y al fin quedose,
quité el mentido habito a Rosado
viendo al suyo de Baron volbiose
que no menos que yo de ver murmura
tanta felicidad como hermosura
Vajeme pues al retraimiento cuando
tomar posesion de ese Orizonte
Febo desde el olimpo coronado

Ayuntamiento de Madrid

los chapiteles de ese Augusto monte
a donde mis promesas Rosando
antes pasaré el barco de Aqueronte
que vuelba á hablarla ni a mis ojos vea
tan libre amor, facilidad tan fea.

Guio... Si otro el delincuente fuera
y de la Accion no me holgára
mil maldiciones echara
á la muger que os cargera.

Escena 2ª

Dhos y Rosado

Rosa. En esa choza esperando
sin pastor y sin Redil
está una Obeja gentil
por tus caricias balando.

Juan. Quien es?

Ayuntamiento de Madrid

Ros. Decirtelo temo:
es la obejuela perdida
que anoche quedó vencida
y luego la echarte a estremo:
Jua. Pues dila, amigo Rosado
busque otro campo y pastor,
que en este mi Cierzo de amor
ni fé ni yerba ha dejado.
Ros. Ella entra, y tu podrás
llebarle aquese despacho
que yo no he sido perchazo
de malas nuevas jamas.

Escena 3ª

Dhos: Teodora, Casilda con mantos

Teod. Dn Juan, esposo, Señor,
cuando estoy de tu fé cierta

Ayuntamiento de Madrid

no te debiva á esa puerta
alguna Señal de amor?
Cuando sospeché contento
verte en esa Vega hermosa
triste Reibes tu Esposa
en el vltimo aposento?

Juan. Perdonad, Señora mia,
si no os han visto mis ojos,
que amor con penas y enojos
no sabe de cortesia.

Guio.. Vos me perdonad tambien
pues de mí os podeis quexar
que no os he embiado a dar
dela boda el parabien.

Juan Que boda es esa Rosado?

Ros La de Hedora sospecho

Ayuntamiento de Madrid

sino es que con fuego hecho
de fallo la has descartado.
Teod. Eso preguntas ahora?
Cuando ayer me prometiste
hacerme tu esposa, ¡ay treste!
Juan Tal te prometí Teodora?
Teod. Ora te vuelbes atrás?
es tanta mi desventura?
Juan El matrimonio sin Cura
no tiene fuerza jamas.
Teod Quien su palabra ha empeñado
no se obliga al cumplimiento
Juan. No era malo el argumento
si yo te la hubiese dado.
Teod. Pues no me la diste ayer
y anoche la repetiste?

Ayuntamiento de Madrid

Jua.. Fu de mis labios la oiste?
de otros debiera de ser.
Teod Tal maldad escuchar puedo?
Ros. Remedio tienen tus males,
pues hay para Agravios tales
legal Vicario en Toledo.
Y no hay Dama celebrada
que no corra esta fortuna
que apenas conozco una
que no esté Vicareada.
Teod. Muy buen consejo me dás,
procurador en efecto.
Ros Pues buen pleyto te prometo
con dos testigos no mas.
Teod. Yno tengo solamente
Rosa- Pues no se puede escapar

Ayuntamiento de Madrid

de ser vario y singular

Teod Y no le diras que miente

por que es la misma verdad.

Jua... Que palabra no te dí

diré, y que quieres asi

dorar tu facilidad.

Teod... Asi cumple una palabra

un Español arrogante?

Asi ofende un hombre amante

la religion que confiesa?

Asi quien honor profesa

trata cautelosamente?

Asi un bien nacido miente?

Mas no lo debe de ser

quien engaña a una Muger

y su Sangre lo consiente.

Fuerza tiene la verdad

Ayuntamiento de Madrid

y aunque poderoso estés
espero ver a mis pies
tu mentira y tu maldad;
deudos tengo en la Ciudad,
noble padre, mozo hermano
que con valor Castellano
te den la muerte d'Juan,
que hasta las piedras darán
ayuda contra un tirano

Juan. Callar será lo mas sabio
donde hay dificil venganza
que quien la intenta y no alcanza
necia publica su agravio.
Sufra el alma, calle el labio
delas que discretas son
no pidan Satisfacion

Ayuntamiento de Madrid

cuando es su Agrabio secreto
pues del honor el defeto
está solo en la opinion
Guio... Sufrir sera menos mal,
que será la afrenta doble,
si una Señora tan noble
se casa tan desigual.
de algun mozo principal
digna esposa podreis ser,
que una tan noble muger
de alta opinion y apellido
no es bien tenga por marido
un hijo de un mercader.
Ros.. Cuando la pena es tan fiera
no se alivia con gritos
á conceder y a callar

Ayuntamiento de Madrid

aprenda de esta Cordera
no llores de esta manera
templa Teodora el dolor
de eso que llamas honor;
Casilda no siente nada
que al fin es muger rasgada
en batallones de Amor. ve

Casi.. No te atormentes y advierte
de tus penas inhumanas
que no todas las mañanas
amanece de una suerte
y si es vida hasta la muerte
buelbete mañana a hablar
a persuadir y a rogar
y se dura su inclemencia
callar y tener paciencia

Ayuntamiento de Madrid

y volber a barajar

Teod.- todos de mi mal se rien
y de mi agrabio se alegran
pues alegrese en mi muerte
quien se ha gozado en mi afrenta.

Casi.- Mal haya, Señora, quien
de tus males no le pesa
que por sentirlo mi alma
de los suyos no se acuerda,

Teod.- Pues las mayores desdichas
Casilda en la muerte cesan
busquemosla en ese Rio
que baña el muro á esta Yglesia
Entra y dile á ese tirano
que pues mi muerte desea
si quiere verla esta tarde

Ayuntamiento de Madrid

se suba a esa verde Reja.
Mas yo decirselo quiero
para que a mis labios deba
como a mi pecho la accion
albricias de tales nuevas
Muestrate traidor adonde
entre aguesas aguas tersas
veas que el Tajo y mi vida
tus rigores lisonjean,
que a tus ojos ingratos
he de arrojarme en el Cristal del Tajo.
Viveno ingrato, fementido Eneas,
oh! tu el peor de los hombres
parto feroz de una fiera
que con fingidas Caricias
robado el honor me llebas

Ayuntamiento de Madrid

pues das la causa a mi muerte
esta caduca belleza
cadaver te seguirá
en imagen triste y fea
fiscal seré de tus gustos
cuando veles, cuando duermas
seré tu mayor contrario
imaginando en tu idea,
Bien sé que aunque no respondes
estás oyendo mis quejas,
que no ha de estar descuidada
dueño de tantas ofensas
Vén y mi muerte verás,
no importa conmigo vengas
que no me podrás quitar
el morir de esta manera

Ayuntamiento de Madrid

que a tus ojos ingratos
me he de arrojar en el cristal del tajo,
por que mi muerte veas
Viveno ingrato fementido Eneas.

Casi. Donde vas, Señora mia (A. Lopez. Sob.do
el ligero paso enfrena (T. Diez. dra
el pecho cobarde anima
el juicio turbado esfuerza
que no hay desdicha tan grande
que algun consuelo no tenga
y es de todas la mayor
morir de aquesta manera.
Mañana sera otro dia
y no es bien que se arrepienta
y te hallen sus deseos
entre esos cristales muerta.

Ayuntamiento de Madrid

Teod. Dejame morir Casilda
Casi Muera quien te mal desea
Teod. Dejame ser escarmiento
de mugeriles flagueras
que a tus ojos ingrato
me he de arrojar en el cristal delta,
por que mi muerte veas
Vbeno ingrato, fementido Lucas.
Casi. Si, mas el manto te pon
y muere con aseo,
por que biene gente y creo
que tu padre y hermano son
y D. Pedro.
Teod Ay mi querida!
menos será mi dolor
pues he perdido el honor

perdiendo tambien la vida

Casi. Cobra en tus males aliento
que no ha de durar jamas
que mi tierno bien verás
ni dura siempre el tormento
Sosiegate pronto, el manto
que esta venda sospecho
ha de ser de algun provecho,
oye aparte y cesa el llanto. (le vuelta

Escena 4ª

Dhas y dⁿ Pedro. Diego y dⁿ Lope.

Lope. Señor dⁿ Pedro por dios
que entre el morir o vencer
herido quisiera ser
por perdonar como vos.

Ped.- Alos dos toca la gloria

Ayuntamiento de Madrid

pues en la guerra, Señor,
al consejo y al valor
se atribuye la victoria
y al honor de aquesta Accion
es bien que a los dos se dé
pues vuestro el consejo fué
si mia la execucion.

Diego... Y para mí no dejais
parte alguna de la hazaña?

Ped... El alma que os acompaña
a donde quiera que estais
y mis brazos.

Dieg. Vuestro soy.

{Abrazanse y d.n Pedro repara
que Casilda le haa señas

Casi Chit d.n Pedro?

Ayuntamiento de Madrid

Teod. Ya te ha visto.

Ped. A rezar entró en el Cristo
entrad los dos que ya voy.

Lop. Con D.ª Juana os esperamos. (Vanse los dos

Ped. Soy el dichoso, Señora,..

Teod. El digno al menos... (descubrese

Ped. Teodora....

Casi. Habla que solos estamos.

Teod Ylustre D. Pedro
toledano insigne
judiel por tu padre
por tu madre Arnalder,
a quien menos debes
hoy favor le pides
mira cuanto fia
de tu noble estirpe.

Ayuntamiento de Madrid

Bien sabes que amor
al bajo y sublime
igualmente flechas
del arco despide.
Este, pues, mi pecho
en mis años quince
le puso de flechas
como alado Cisne
fué la fiera alfaba
d'Juan, ya lo oiste,
que aunque amor es ciego
es con celos Lince.
Confieme hermosa
y noble criste,
engañome necia
y facil rendime.

Ayuntamiento de Madrid

Llamabame vida,
ya muerte me dice
conmigo se holgaba
conmigo se aflije.
Lloraba el ingrato
si ya estaba triste;
y de verme ahora
por que lloro rie.
Ayer me llamaba
mas hoy me despide;
pues eres discreto
mira lo que hice.
De estas consecuencias
mi agrabio colige,
y de aquesse llanto
que el alma repite.

Ayuntamiento de Madrid

palabra de esposo
me disculpe Libre
niegala villano
mienten los que dicen
que delas montañas
es su noble estirpe
que no dieron Sangre
á acciones tan viles
Si ya desus piedras
no tiene su origen
o delas entrañas
de algun fiero tigre.
Si eres tu d. Pedro
aquel que dijiste
darias la vida
solo por servirme

Ayuntamiento de Madrid

Si eres Caballero
de aquellos que asisten
á honrar alas damas,
que favor les pides
como tal te invoco
pues bien me asistes
y con Alejandro
tus hechos competen
En tu protección
mi defensa admite
y tan noble empresa
tu nombre eternize
Verá quien supiere
mi historia infeliz
quien do un ingrato
desdeñado un firme.

Ayuntamiento de Madrid

Red. Hermosa Teodora
campo vello adonde
el florido tiempo
perfeciona floxes.
Conclusion dibina
de cuantos proponen
que ingenio y beldad
nunca estan conformes
Apenas mis años
tubieron catorce
cuando examino
mi amor tus rigores
Servote mancebo
pretendiendo entonces
dar en mis escudos
parte a tus blasones

Discursos prudentes
y justos temores
de juntar dos casas
ilustres y pobres
el deseo hicieron
que mi amor reboque
y a las esperanzas
altas pretensiones.
Caseme en Toledo
por estas razones
con quien fue lo menos
lo rico del dote.
Mas no fue posible
que del alma borre
Mancebo o casado
tu retrato noble

G.^{lo} Yz.

G.^{n} 2.ª Sobrado en est.^{do}
A. Lopez T. Diez
Yz.

Ayuntamiento de Madrid

con aquel respeto
que deben los hombres
servir a las damas
de tu sangre y ~~xxxx~~ nombre.
Entraba en tu Casa
te siguió en la Corte
como Apolo, a Aquella
que en las Selvas corre
Debidos respetos
a prendas tan nobles,
la par de mi Casa
tu honor obligome
a que siendo exemplo
del augusto Jove
que tuvo a sus plantas
por trofeo al Orbe

Ayuntamiento de Madrid

mi amor Remitese
porque mis Acciones
á tu honor quitaban
vellos esplendores
Mas no Renuncié
las obligaciones
que á empresa tan justa
obligan á un hombre
y juro a la Virgen
y a los dos patrones
que nos cumbra Flandes
y Zamora el conde
que ese mozo ingrato
(no le llames enorme
que como le amas
temo que le enoje)

Ayuntamiento de Madrid

hoy se ha de casar
ó en oposiciones
han de construirlo
nuestros dos estoques. vᵉ

Teod. Mal haya mil veces quien
por otro te dejo asi.

Casi.. Si no te cayera ati
Teodora dijera Amen.

Teod... Con tu sangre al fin cumpliste
Caballero principal

Casi Mira a quien quisiste mal
mira a quien faboreciste

Teod Siempre Casilda te dije
y ahora no te lo niego
que amor como niño y ciego
nunca sabe lo que elije.

Ayuntamiento de Madrid

Escena 5ª

Dhos y Rosado.

Ros /// Aun no se han ido, queridas,
cuando le plugo al deseo?
falta un poco de voceo
ó estanse aqui retiradas?
Y no lo han mal advertido
por que usa cierta gente
dejar ir al delincuente
y echar la garra al herido.

Teod Deja a ese infame y atenta
oye las voces que dan.

Casil Todos salen tras Dn Juan
retirate aqui y alienta. {Se retiran y se tapan

Escena 6ª

{Dhos: Dn Pedro, Dn Juan Dn Diego Dn Lope y Da Guiomar

Madrid

Lope /// Así falta a su palabra
así quiebra el homenaje
quien los preceptos del duelo
tan bien guarda tan bien sabe?
Vos á campaña d. Juan
que en mis manos jurarte
guardar como Caballero
el parentesco y las pazes?
Pues vive dios que cualquiera
que a lo prometido falte
que ha de ver si dejó el tiempo
de mi jubentud señales
Diego Y cuando falten las fuerzas
en el brazo de mi padre
sucederá en sus agravios
quien le sucede en la sangre.

Ayuntamiento de Madrid

9 Guio. Señor, que mudanza es esta?
no prometiste constante
conservar eternamente
con Dn Juan las amistades?
como ahora las quebrantas?
Juan. Que importa que las quebrante?
Si venir quiere Dn Pedro
lugar y tiempo señale.
Lop Que es venir?
Ped. Oid Señor.
que hay aqui quien os agravie
no imprudente defendais
al mismo que os hace infames
Que os toca a vos defender?
Lop Que vras espadas guarden
el amistad prometida

Ayuntamiento de Madrid

ó matar al que la ultraje.

Fed. Si, mas si algun accidente
despues mi honor obligase
a pelear con d.n Juan
os toca a vos estorbarme?

Lop Teneis razon no me obliga
en ocasion semejante.
Si no impedirlo con ruegos,
Si fueren a vos bastantes

Juan Pues yo que ocasion he dado.

Fed. Dar palabra de casarte
con aquella ilustre dama
que esta llorando sus males
engañarla lisongero
y ahora negarla facil

Juan Gmportar sin defensa

Ped. De mí ha querido ampararse
y debajo de mi espada
su honor, y su vida yace.
Guio.. No había en todas las Selvas
otro español Brandimarte
que el agravio de esa dama
sobre sus hombros tomase?
Ped. Este, Señora, es honor.
Guio.. Mejor sera que le llames
desesperación de celos
Ped. Silencio, Guiomar no hables
si no quieres que esta daga
tu pecho atrevido pase.
Guio. No añadamos fuego a fuego
disimulemos pesares.
Ped. La palabra has de cumplir

quela prometista amante
ó en esa Vega conmigo
cuerpo a cuerpo har de matarte.

Juan Quer que informacion te obligo
ni que Autenticas Verdades
á creer esa mentira
emprendiendo Acciones tales?

Ped. Saber que nobles mugeres
ni enganar ni mentir saben.

Lop No deus D. Pedro bien
no es informacion bastante
para tan terrible empeno
la confesion dela parte.

Ped (Oh Santa bondad de mi hijo! ap
oh prudencia venerable
contra tu honor prevaricas.

10/ Jua (Qué he de hacer? No he de casarme
aunque algun amor la tengo
por no aparecer culpable
disimulemos) Dn Pedro
escucha, el cielo me falte
si aquesa muger no miente:
y pues puede averiguarse
dila que aparezca aqui
y el tiempo y lugar señale
adonde dice que yo
juré con ella casarme.
Ped No ha de valerte tu engaño
por qe. en ocasion tan grabe
es necedad la molestia
y es el silencio culpable.
Juan. (Por no aparecer Teodora

Ayuntamiento de Madrid

apte

a los ojos desu padre
se irá, y de este peligro
seguro podre librarme.
Ped. Mozarabes Toledanos
vuestra fe y palabra dadme
de no ofender esa dama
ni hacerla ninguna vltraje
sino dejar que esta empresa
yo en vra presencia acabe.
Lop. Yo por los dos lo prometo.
Ped. Pues Teodora en caso tales
no te impida la verguenza,
tu honor ofendido hable,
Dieg. Teodora! Ah traydor Dn Juan.
Lop. Teodora! Ah muger infame!
Ped Ó la palabra cumplo

Lop

Dieg

Ped.

Teod.

Ayuntamiento de Madrid

ó en varias Comunidades
nos hemos de dividir
ó en casos tan importantes
Razon valga ala Razon
valga á la injusticia Marte.

Lop. Nuestra causa defended
por que en ~~caso~~ dolor semejante
el juicio mas prudente
es siempre muy ignorante

Dieg. Nuestro agravio os sostituyo
yo sé que sabreis vengarle,
dejadnos solo el dolor
por que su rigor nos mate

Ped. Hablad, hermosa Señora.

Teod. Que quereis, Señor, que hable:
Mi dolor sabe los Cielos

Ayuntamiento de Madrid

y d. Juan mi razon sabe.

Juan Teodora si vajamente
contra tu honor y tu Sangre
para casarte conmigo
esta cautela encontrarte,
no es posible que te valga
ni de credito tu padre
á mal compuestas mentiras
ni á atrevimientos tan grandes.
Pues cuando estubiera yo
sin obligaciones tales
por ser hija de tal hombre
me estaba muy bien casarme.

Teod. Que dices? Que hombre que dices?
Basilisco, figue, aspid
que entre las mas bellas flores

Ayuntamiento de Madrid

Lop.
Teod
Juan
Teod

mi pie inocente engañaste.

Ju.. Digo que verdad no dices
nobles canas perdonadme
que de la verdad la fuerza
me dicta libre lenguaje

Lop. Cielos, para aguarto vivo.

Teod Que niegas traidor infame,
que la palabra me diste
con un testigo delante.

Juan Pues si tal testigo dijeres
yo confesare al instante
que he sido perjuro a dios.

Teod. Señor del mundo amparadme,
no perezca el honor mio,
no perezcan mis verdades
pues tengo el mejor testigo

Ayuntamiento de Madrid

aquesta vez de mi parte.

Ped. Donde esta?

Teod En esa Capilla
en trono Supremo yace.
ven acercate conmigo
jura ante Dios falso amante
tiemblas? vacilas ahora?
No me admiro que te espante
de Dios clabado en la Cruz
la venganza formidable.

Juan ~~Ld~~ Teodora yo en su presencia
juro que...

Teod Habla.

Jua Dejadme
dejadme huir por piedad
antes que un rayo me abrase

Ayuntamiento de Madrid

pues villano desmentí
lo que afirmaba este Angel

Ped Luego confiesas aquí
que es cierto cuanto negaste?

Lope Quien tiene testigo a Dios
D.n Juan de sus libiandades
espera en su vida y alma
un Sucesso miserable.

Dieg Palabras dadas a Dios
no es posible se quebranten

Ped D.n Juan, que dices ahora?

Juan. D.n Pedro mio, rogaste
que el perdon de estos Señores
y de Teodora me alcancos
y generoso permutan
con este esclabo de case.

Ayuntamiento de Madrid

Ped. Quien contradirá, Dn Juan,
el que el honor se repare?
Juan Perdonad, bella Señora
mis ruegos de vos alcancen
dichosos brazos de esposa.
Teod. Amor, Dn Juan, es piedades
tomad los mios, y vos
padre mio perdonadme
y vos hermano, si amor
absuelbe facilidades
Lop. ~~Como~~ nunca falto la piedad
en el corazon de un padre?
Ped. Quede este caso secreto
que en suceso semejante
hasta concluir las bodas

Ayuntamiento de Madrid

no es bien sepan que faltaste
alo que debe una Dama
cuando en sus amores trate.

fin dela Comedia

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200028152